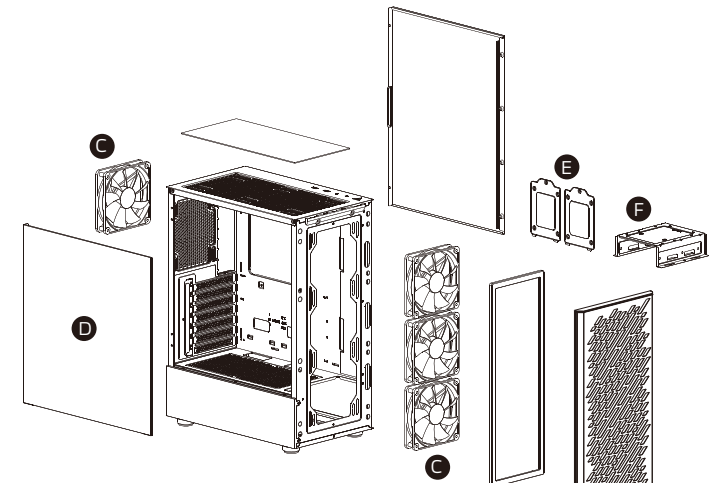




- A

.....

Steel Front Panel
- B

.....

Removable Dust Filter
- C

.....

4x 120mm Fans
- D

.....

Glass Side Panel
- E

.....

2.5" HDD/SSD Brackets
- F

.....

2.5" / 3.5" HDD/SSD Tray



- EN

DIMENSIONS and COMPATIBILITY
- DE

ABMESSUNGEN UND KOMPATIBILITÄT
- FR

DIMENSIONS et COMPATIBILITÉ
- ES

DIMENSIONES y COMPATIBILIDAD
- PT

DIMENSÕES e COMPATIBILIDADE
- RU

РАЗМЕРЫ и СОВМЕСТИМОСТЬ
- TU

BOYUTLAR VE UYUMLULUK
- AR

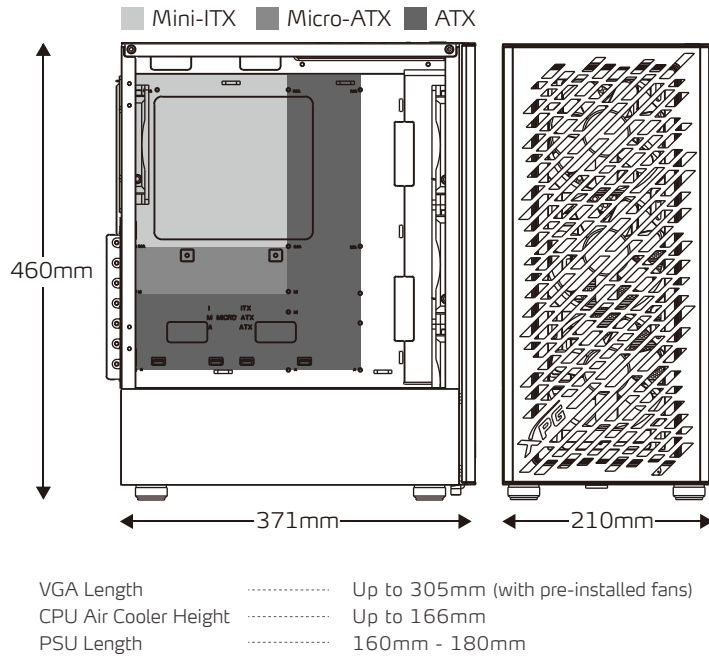
الأبعاد والتوافق
- KR

크기 및 호환성
- JP

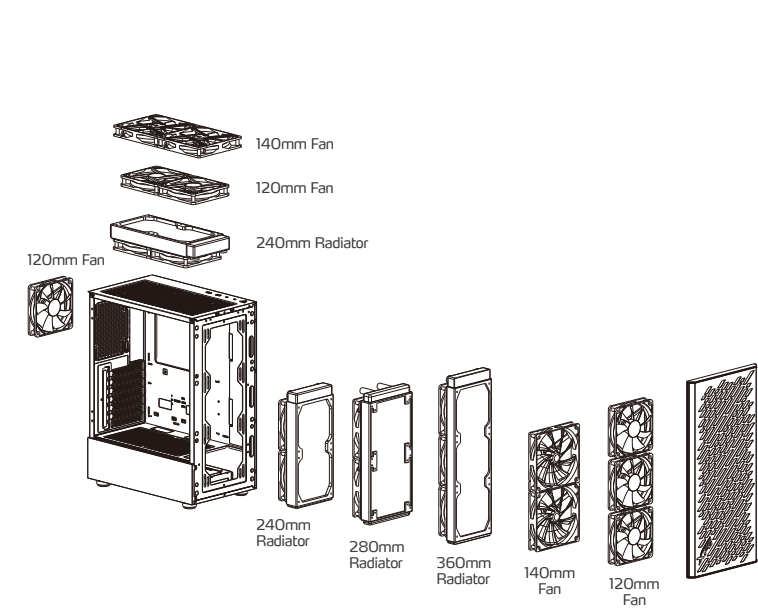
寸法と互換性
- 繁體

尺寸和支援度
- 简体

尺寸和兼容性



EN	FAN and RADIATOR LOCATIONS and COMPATIBILITY
DE	LÜFTER- UND RADIIATORPOSITIONEN, KOMPATIBILITÄT
FR	EMPLACEMENTS DU VENTILATEUR et DU RADIATEUR et COMPATIBILITÉ
ES	UBICACIONES y COMPATIBILIDAD DE LOS VENTILADORES y RADIADORES
PT	LOCAIS DA VENTOIINHA e RADIADOR e COMPATIBILIDADE
RU	РАСПОЛОЖЕНИЕ И СОВМЕСТИМОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА И РАДИАТОРА
TU	FAN VE RADYATÖR KONUMLARI VE UYUMLULUK
AR	موقع المروحة والمبرد والتوافق
KR	팬, 라디에이터 위치 및 호환성
JP	ファンとラジエーターの場所と互換性
繁體	風扇和水冷支援安裝位置
簡體	風扇和散熱器支持安裝位置



EN	DE
CLEANING INSTRUCTIONS Please use a clean damp cloth to clean the product properly. Do not apply any soap or solvent agent on the surface to preserve its integrity.	REINIGUNGSANWEISUNGEN Reinigen Sie das Produkt angemessen mit einem sauberen, feuchten Tuch. Verwenden Sie zur Wahrung ihrer Integrität keine Seife noch Lösungsmittel auf die Oberfläche auf.
SAFETY INSTRUCTIONS For a proper use of the product, and to ensure your safety, please follow the following instructions: 1. Keep the device away from liquids, excess humidity or moisture to avoid any risk of hazards. Should the device come into contact with liquids, please make sure you dry it.	SICHERHEITSHINWEISE Benutzen Sie für eine sichere Produktanwendung und zur Gewährleistung Ihrer Sicherheit die folgenden Hinweise: 1. Halten Sie das Gerät von Flüssigkeiten, übermäßiger Feuchtigkeit oder feuchtem Umfeld (z.B. Stromschächte) fern. Falls das Gerät mit Flüssigkeiten in Kontakt kommt, machen Sie es sofort trocken.

1. (104°F) should the temperature exceed this range, unplug and/or switch off the device in order to prevent the device from overheating and/or catching on fire.
2. Should you have any other trouble operating the device properly and normal operation is not restored, please contact your local dealer or contact our customer service department.
3. Do not attempt to service or fix the device by yourself at any time.

DURATION OF WARRANTY

ADATA Technology Co., Ltd. provides a two-year warranty period for this product unless regional laws and regulations state otherwise.

LIMITATION OF WARRANTY

This limited warranty covers only repairs or replacements of products manufactured by

ONLINE CUSTOMER SERVICE For freemint related questions, additional information and service instructions please visit the product page at www.xmg.com	ONLINE-KUNDENDIENST Für freemint bezogene zusätzliche Informationen und Serviceanweisungen besuchen Sie bitte das Produktseite unter www.xmg.com
--	--

FR INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE Utilisez un chiffon propre et humide pour nettoyer correctement le produit. Ne pas utiliser de solvants ou d'autres produits pour préserver son intégrité. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ Pour une utilisation correcte du produit et pour votre propre sécurité, veuillez suivre les instructions suivantes : 1. Tenez l'appareil à l'écart des liquides, de la vapeur excessive ou de l'humidité pour éviter	ES INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Utilice un paño limpio y húmedo para limpiar el producto adecuadamente. No emplee disolventes ni otros productos para preservar su integridad. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Para usar el producto adecuadamente y garantizar su seguridad, siga las siguientes instrucciones: 1. Mantenga el dispositivo alejado de líquidos, humedad excesiva o humedad para evitar riesgos de
---	--

3. Si vous avez des doutes quant au placement de la plaque de température spécifique de 32°C (32°F) à 40°C (104°F), la température doit rester cette plage, débarrassez et / ou éteignez l'appareil immédiatement.
3. Si vous avez eu d'autres problèmes de fonctionnement avec l'appareil et que le dépannage ne fonctionne pas, contactez immédiatement le fournisseur de l'appareil et contactez votre service à la clientèle pour assistance.
4. N'essayez jamais d'arrêter ou de réparer l'appareil vous-même.

DURÉE DE GARANTIE

ADATA Technology Co., Ltd. offre une garantie limitée de deux ans pour ce produit, à moins que les lois et règlements régionaux ne stipulent le contraire.

LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA

El fabricante no garantiza los productos o los servicios o los productos de terceros.

Cette garantie limitée couvre uniquement les réparations ou les remplacements des produits fabriqués par AQUA-TECH. AQUA-TECH Co. et ses partenaires ne sont pas responsables de la garantie limitée. Veuillez noter que AQUA-TECH est responsable de fournir des réparations gratuites, sauf pour des dommages causés par l'usure normale, les accidents, les négligences ou les abus. Les réparations sont effectuées par les personnes responsables de la réparation des réparations gratuites, et elles sont soumises aux siguientes razones:

1. La etiqueta de garantía está modificada, dañada o perdida.
2. El número de serie del producto no se ajusta a nuestro sistema original.
3. Productos adquiridos a agentes no autorizados.
4. Daños causados por modificaciones no autorizadas.
5. Cualquier abuso fuera de la operación prevista del producto.

1. L'etiquette de garantie a été altérée, endommagée ou enlevée.

2. Le numéro de série du produit ne correspond pas à notre système original.

3. Les produits achetés d'un agent non autorisé.

4. Les dommages causés par des modifications non autorisées.

5. Tout abus en dehors de l'utilisation prévue du produit.

SERVICIO APRÓS-DE VENDA EM LÍNGUA

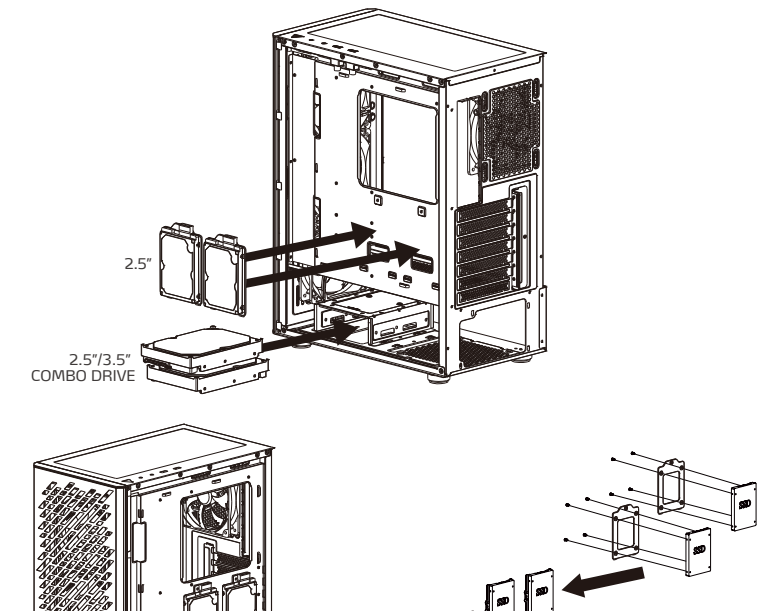
Para las preguntas frecuentes, consulte las informaciones suplementarias y des instrucciones de servicio, véase el sitio web www.aqua.com

Para las preguntas frecuentes, consulte la página del producto en www.aqua.com

SERVÍCIO EM LÍNEA DE ATENÇÃO AO CLIENTE

Para perguntas frequentes, informação adicional e instruções de serviço, visite a página do produto em www.aqua.com

EN	STORAGE LOCATIONS
DE	SPEICHERPOSITIONEN
FR	EMPLACEMENT DES STOCKAGES
ES	UBICACIONES DE ALMACENAMIENTO
PT	LOCAIS DE ARMAZENAMENTO
RU	МЕСТА ХРАНЕНИЯ
TU	DEPOLAMA YERLERİ
AR	مواقع التخزين
KR	스토리지 위치
JP	ストレージの場所
繁體	硬碟位置
简体	硬盘位



INSTRUÇÕES DE LIMPEZA Use um pano úmido limpo para limpar o produto constantemente. Não aplique qualquer tipo de sabão ou agente solvente na superfície para que se preserve sua integridade.	PT	RU
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA 1. Mantenha o dispositivo e o produto e para garantir sua segurança, siga as seguintes instruções: a) Use o equipamento adequado para líquidos, excesso de umidade para evitar		ИНСТРУКЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ЧИСТКИ Для правильной очистки устройства возьмите чистую влажную салфетку. Чистку не выполняйте с помощью мыла или каких-либо растворителей. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ Для правильной и безопасной эксплуатации устройства соблюдайте приведенные ниже инструкции: 1. Используйте устройство только вдали от движущихся машин, сильной влажности или влаги при включении питающего электрического тока. В случае появления опасности немедленно прекратите эксплуатацию устройства.

2. Suporte para obter assistência técnica. 3. Temperatura ambiente: a temperatura máxima da faixa de temperatura especifica de 0°C (32°F) a 40°C (104°F). Se a temperatura exceder esse limite, desconecte o dispositivo ou desligue o equipamento para evitar danos ao equipamento e ao usuário (nível 1). Se você tiver qualquer outro problema ao operar o dispositivo conectando-o a uma rede de computadores, desconecte o dispositivo e tente novamente em contato com o serviço para obter suporte. 4. Não tente, por si mesmo, consertar o dispositivo em momento algum.	1. Se o usuário não estiver familiarizado com o funcionamento do equipamento, consulte o manual de instruções. Se o usuário não estiver familiarizado com o equipamento, consulte o manual de instruções. Se o usuário não estiver familiarizado com o equipamento, consulte o manual de instruções. 2. Se o usuário não estiver familiarizado com o funcionamento do equipamento, consulte o manual de instruções. Se o usuário não estiver familiarizado com o equipamento, consulte o manual de instruções. Se o usuário não estiver familiarizado com o equipamento, consulte o manual de instruções. 3. Se o usuário não estiver familiarizado com o funcionamento do equipamento, consulte o manual de instruções. Se o usuário não estiver familiarizado com o equipamento, consulte o manual de instruções. Se o usuário não estiver familiarizado com o equipamento, consulte o manual de instruções. 4. Se não em caso de emergência, não tente consertar o equipamento. Se não em caso de emergência, não tente consertar o equipamento. Se não em caso de emergência, não tente consertar o equipamento.
DURAÇÃO DA GARANTIA ADATA Technology Co., Ltd. oferece um período de garantia de dois anos para este produto, desde que os itens de registro estejam devidamente preenchidos e assinados.	СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ Компания ADATA Technology Co., Ltd. предоставляет гарантию на данное устройство сроком на два года при условии наличия заполненных и подписанных документов регистрации.
LIMITAÇÃO DE GARANTIA	ОГРАНИЧЕНИЕ ГАРАНТИИ

ADATA Technology Co., Ltd. e seus parceiros autorizados.
Não se trata de ACDIA e, respectivamente, por fornecer prazos garantidos, exceto pelos seguintes motivos:

1. A etiqueta de garantia está alterada, danificada ou faltando.
2. O produto não está em uma embalagem original ou sistema original.
3. Produtos comprados de um agente não autorizado.
4. Outros danos causados ​​por fatores externos.
5. Qualquer dano devido à operação pretendida do produto.

SERVIÇO AO CLIENTE ONLINE

Para perguntas frequentes, informações adicionais e instruções sobre serviços, visite a página do produto em www.sug.com

Os produtos ACDIA são vendidos sob a garantia limitada de 3 anos sem limite de quantidade para os produtos da linha de computadores da ACDIA Technology Co., Ltd. e em suas subsidiárias e parceiros autorizados. No entanto, devido ao fato de que ACDIA não é fabricante, mas apenas representante exclusivo, os seguintes serviços não são oferecidos:

1. Danos causados ​​por mudanças, alterações, danos ou falta de peças.
2. Seriedade: Nenhum dispositivo não corresponde ao mesmo ou a qualquer instalação de sistema.
3. Estrutura: Nenhum dispositivo não corresponde ao mesmo ou a qualquer instalação de sistema.
4. Performance: Nenhum dispositivo não corresponde ao mesmo ou a qualquer instalação de sistema.
5. Performance: Nenhum dispositivo não corresponde ao mesmo ou a qualquer instalação de sistema.

INTERATIVIDADE SUJEITA A SUJEIÇÃO DE SUJEIÇÃO

Para perguntas frequentes e respostas, informações adicionais e instruções para o usuário, visite a página do produto em www.sug.com

KR	JP
 청소 지침 汚染箇所を繰り返し拭き取り、拭き取りが完了するまで、拭き取りを繰り返してください。	 お手入れ方法 清潔な布を濡らして、適切な方法で製品を拭いてください。 汚染の完全な除去が確認できたら、拭き取りを中止してください。 安全に関する説明 製品を正しく使用して、安全を確保するため、次の事項に注意してください。 1. 感電の危険性があるため、液体や油渍の漏洩、湿気には本装置を近づけないでください。本装置

보증 기간 ADATA Technology Co., Ltd. 는 지역별 및 국경에 다르게 명시하지 않는 이상, 이 제품에 대해 2년 보증을 제공합니다.	保証期間 ※お客様の所在地に保証の定めがない限り、ADATA Technology Co., Ltd. は本製品に対して2年間の保証を提供いたします。
--	--

※ 本契約は、株式会社 ADATA Technology Co., Ltd. と、貴公 同様のサービスを提供する株式会社 ADATA Technology Co., Ltd. の子会社である株式会社 ADATA Technology Co., Ltd. における他の法人（パートナー）が提供する他の商品やサービス（本契約とは別）と、ADATA は、次のような場合を除く限り、これらの商品やサービスを併用して提供します。

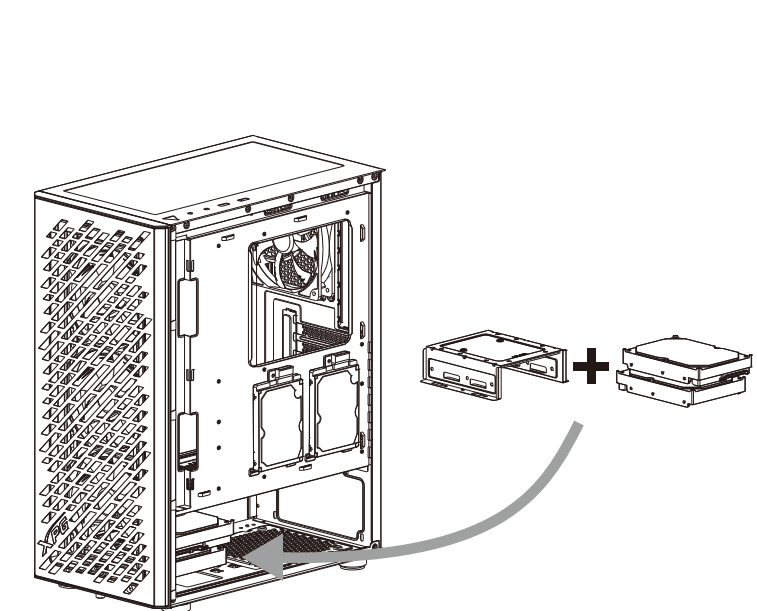
1. 保証が必要である、または保証が失われる場合。
2. 製品の品質、性能、使用目的が、保証目的の製品と異なる場合。
3. 保証規定により、使用目的が保証の対象となる製品の場合。
4. 保証が適用される期間が異なる場合。
5. 製品に必要とする動作を妨げる場合。

オンライン 고객 서비스

주어지는 일련, 혹은 모든 일 서비스 지원은 www.xpg.com 의 웹 페이지를 방문하십시오.

주어지는 모든 서비스는 "ADATA"에 의해 제공됩니다. www.xpg.com 上にある 페이지를 "ADATA"에 대해 참조하십시오.

EN	STORAGE LOCATIONS: COMBO DRIVES		
DE	SPEICHERPOSITIONEN: KOMBI-AUFWERKE		
FR	EMPLACEMENT DES STOCKAGES : DISQUES COMBINÉS		
ES	UBICACIONES DE ALMACENAMIENTO: UNIDADES COMBINADAS		
PT	LOCAIS DE ARMAZENAMENTO: COMBO DRIVES		
RU	МЕСТА ХРАНЕНИЯ: КОМБИНИРОВАННЫЕ ПРИВОДЫ		
TU	DEPOLAMA YERLERİ: KOMBO SÜRÜCÜLER		
AR	مواقع التخزين: محركات كومبو		
KR	스토리지 위치: 콤보 드라이브	JP	ストレージの場所: コンボドライブ
繁體	2.5"/3.5" COMBO 硬碟槽	簡體	2.5"/3.5" 兼容硬盤位

[illegible]

4. La s'agit d'un montage d'alarme à sensibilité statique. Les alarmes sont déclenchées par la présence d'un objet métallique dans la zone de surveillance. Les alarmes sont déclenchées par la présence d'un objet métallique dans la zone de surveillance. Les alarmes sont déclenchées par la présence d'un objet métallique dans la zone de surveillance.

5. أي سوء استخدام خارج نطاقه قد يضر بسمعة الشركة

خدمة العملاء عبر الإنترنت

للأسئلة والتعليقات والتوصيات والطلبات الخاصة بالخدمة، يرجى إرسال رسالة إلينا على www.egg.com

5. Ürünümüzün tescilli, orijinal olduğumuzu garanti ediyoruz.

3. Verileri olmayan bir distribütörden satın alınan ürünler.

4. Doğru şekilde kullanılmamış ürünler.

5. Ürünün kalıplaşma aşaması dışında kullanılması.

ÇEVİRİMLİ MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Sık sorulan sorular, eki bilgileri ve işletme talimatlarını içeren, ürünümüzün ilgili adreslerine ilişkin ayrıntıların ayrıntıların

The diagram illustrates the correct use of the product. It is divided into two main sections: '清潔指南' (Cleaning Guide) and '安全告知' (Safety Notice). The '清潔指南' section shows a person cleaning the product with a cloth and water, with a note that the product is not for drinking. The '安全告知' section shows a person using the product and a note that it is not for drinking.

[illegible]

5. 因人为不当操作造成损害

線上客服

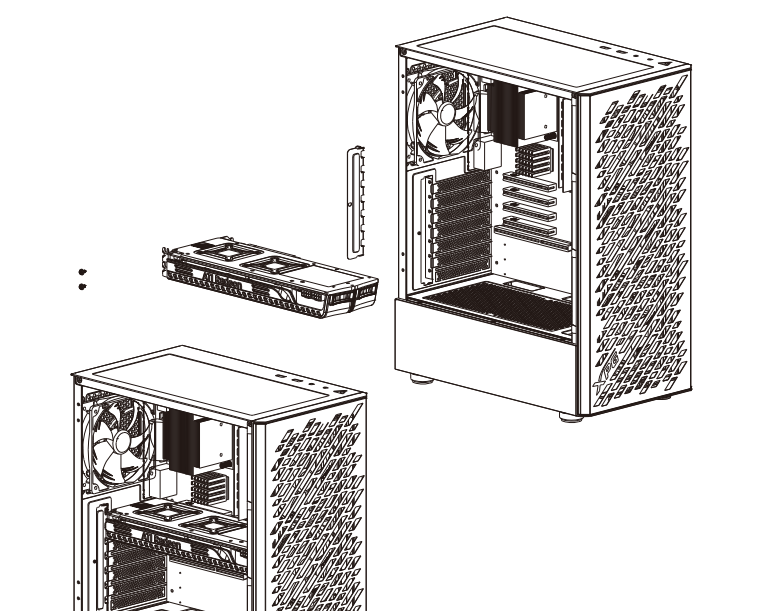
常見問題、更多資訊與服務指導請參考官方網站 www.xpg.com

5. 因人为不当操作造成损坏

在线客服

常見問題、更多信息与服务指导请参考官方网站 www.xpg.com

EN	PCI-E CARD : HORIZONTAL INSTALLATION
DE	PCI-E-KARTE: HORIZONTALINSTALLATION
FR	CARTE PCI-E : INSTALLATION HORIZONTALE
ES	TARJETA PCI-E: INSTALACIÓN HORIZONTAL
PT	PLACA PCI-E: INSTALAÇÃO HORIZONTAL
RU	КАРТА PCI-E: ГОРИЗОНТАЛЬНАЯ УСТАНОВКА
TU	PCI-E KARTI: YATAY KURULUM
AR	التركيب الأفقي PCI-E: بطاقة
KR	PCI-E 카드: 수평 설치
JP	PCI-Eカード:水平取り付け
繁體	顯示卡橫向安裝
简体	显卡横置安装



XTREME PERFORMANCE GEAR

限用物质及其化学符号 (Restricted substance and its chemical symbols)
--

部件名称	铅 Pb	汞 Hg	镉 Cd	六价铬 Cr (VI)	多溴联苯 PBB	多溴联苯醚 PBDE
电路板	○	○	○	○	○	○
机壳	○	○	○	○	○	○
附件	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

○：在该零部件的所有均质材料中的有害物质的含量不超过GB/T 26572标准规定的限量要求。

✕：在该零部件中至少均质材料中的有害物质的含量超过GB/T 26572标准规定的限量要求。（✕判定：包括 EU RoHS的豁免项目）

ADATA Technology Co., Ltd.
2F, No. 258, Liancheng Rd., Zhonghe Dist., New Taipei City 235, Taiwan
Product Name: XPG VALOR AIR
產品類別：PC 機殼/PC 机壳
委製商：威剛科技股份有限公司/威剛科技股份有限公司
地址：235 新北市中和區連城路258號2樓/新北市中和區連城路258号2樓

TEL: 0086-2022-0000 FAX: 0086-20220-0007
MADE IN CHINA
產地：中國/中国